



---

# Guide d'utilisation pour la recherche de données en ligne (STAT-TAB)

---

## Table des matières

|            |                                                                               |           |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>   | <b>Introduction</b>                                                           | <b>2</b>  |
| <b>2</b>   | <b>Sélection de cubes à partir de la recherche à facettes ou d'un mot-clé</b> | <b>2</b>  |
| <b>2.1</b> | <b>Recherche à facettes STAT-TAB.....</b>                                     | <b>2</b>  |
| <b>2.2</b> | <b>Recherche par mots clés.....</b>                                           | <b>4</b>  |
| <b>3</b>   | <b>Sélection du cube ou téléchargement</b>                                    | <b>5</b>  |
| <b>4</b>   | <b>Affichage du résultat de la requête</b>                                    | <b>8</b>  |
| <b>4.1</b> | <b>Présentations .....</b>                                                    | <b>9</b>  |
| <b>4.2</b> | <b>Editer et calculer .....</b>                                               | <b>10</b> |
| <b>4.3</b> | <b>Enregistrer.....</b>                                                       | <b>11</b> |
| <b>4.4</b> | <b>Sauvegarder l'extraction .....</b>                                         | <b>11</b> |
| <b>5</b>   | <b>Nouvelle requête</b>                                                       | <b>11</b> |
| <b>6</b>   | <b>Renseignements</b>                                                         | <b>12</b> |

# 1 Introduction

La banque de données interactives STAT-TAB a fait peau neuve avec la récente mise à jour de son frontend en 2023. Basée sur la technologie .NET, elle offre de nouvelles possibilités dans la recherche de données et aussi dans l'affichage selon la langue.

La page d'entrée de STAT-TAB est totalement nouvelle et présente un tout nouveau concept grâce à **sa recherche à facettes**. La recherche à facettes permet de filtrer la collection des cubes selon plusieurs critères (thème, variable, source ou année). Une fois le filtrage effectué, le choix des cubes affichés diminue et se limite aux seuls cubes correspondant aux critères appliqués. La liste de tous les cubes peut également être triée par date (dernière mise à jour) ou par ordre alphabétique des titres.

D'autre part, il est possible de **passer directement d'une langue à l'autre** (en fonction des disponibilités) dès la sélection d'un cube et ce jusqu'à la représentation du tableau final.

## 2 Sélection de cubes à partir de la recherche à facettes ou d'un mot-clé

La liste des cubes qui se présente dans STAT-TAB, avant tout filtrage, est celle de tous les cubes disponibles dans cette banque de données pour la langue choisie. Cette liste peut être triée soit par la date de la dernière mise à jour, soit par ordre alphabétique des titres des cubes.

### 2.1 Recherche à facettes STAT-TAB

La recherche à facettes permet de filtrer la collection des cubes selon plusieurs critères (=facettes) qui figurent dans la navigation à gauche. Selon le filtrage effectué, le choix des cubes affichés diminue et se limite aux seuls cubes qui correspondent aux critères appliqués.

Les critères de cette recherche à facettes sont les suivants :

- **Thème** (choix unique):  
Il s'agit des thèmes de la statistique publique :  
<https://www.bfs.admin.ch/bfs/fr/home/statistiques.html>



- **Variable** (choix multiple possible):

Il s'agit de la liste des variables contenues dans les cubes affichés sur la page ; cette liste diminue ou augmente en fonction du choix des différents critères. Pour afficher la liste complète, il suffit de cliquer sur « Plus... ».

▼ Variable

Actifs

Age

Age (groupes) de la personne à

Agent énergétique pour le chau

Agent énergétique pour l'eau ch

Agent énergétique primaire

◀

▶

Plus...

- **Année** (choix multiple possible):

Il s'agit de la liste des années disponibles dans les cubes affichés sur la page ; cette liste diminue ou augmente en fonction du choix des différents critères. Pour afficher la liste complète, il suffit de cliquer sur « Plus... ».

▼ Année

2014

2013

2012

2011

2010

2009

Plus...

- **Source** (choix unique):

Il s'agit de la liste des enquêtes, relevés, registres ou autres sources dont sont issues les données contenues dans les cubes affichés sur la page. Pour afficher la liste complète, il suffit de cliquer sur « Plus... ».

<https://www.bfs.admin.ch/bfs/fr/home/bases-statistiques/enquetes.html>

▼ Source

Statistique de la formation profe

Statistique de la population et d

Statistique de l'emploi (STATEN

Statistique de l'hébergement tol

Statistique des bâtiments et des

Statistique du mouvement natur

◀

▶

Plus...

Les critères de cette recherche à facettes permettent donc de focaliser la recherche de données statistiques sur un nombre réduit de cubes. Le résultat de ces critères peut être encore amélioré en appliquant la « recherche par mots clés ».

## 2.2 Recherche par mots clés

La recherche de données statistiques, parmi les nombreux cubes listés sur la page d'entrée de STAT-TAB, est également possible à l'aide du moteur de recherche par mots clés.



En écrivant, par exemple «sy », un choix de mot clé s'affiche dans une liste déroulante et il suffit de cliquer sur le mot clé pertinent.



systeme

synthétiques

Sylviculture

systemes

La recherche démarre en cliquant sur le symbole de la loupe ou en ajoutant un autre mot clé, l'existence de ce dernier n'étant possible que pour les cubes qui contiennent le mot clé précédent.



articles

Arts

Artisanat

artistiques

Une fois le filtrage effectué, une liste de cubes contenant le ou les mots clés de la recherche apparaît

18 cubes de données disponibles pour "sylviculture, arts"



Trier par Dernière mise à jour: ▲ Titre

Début

1

2

Fin

**Examens finals de la formation professionnelle supérieure selon le type de formation, le domaine de formation, le type de diplôme, le canton de domicile et le sexe**

Type de formation, Domaine de formation, Type de diplôme, Canton de domicile, Sexe, Année  
Taille: 3443Kb | Dernière mise à jour: 25.06.2024 08:30



**Comptes des impôts liés à l'environnement des ménages et de l'économie**

Unité de mesure, Économie, ménages et unités non résidentes, Les recettes des impôts liés à l'environnement, Année  
Taille: 177Kb | Dernière mise à jour: 30.04.2024 08:30



**Etudiants des hautes écoles spécialisées et hautes écoles pédagogiques selon l'année, le domaine CITE, la nationalité (catégorie) et le niveau d'études**

Année, Domaine CITE, Nationalité (catégorie), Niveau d'études  
Taille: 48Kb | Dernière mise à jour: 28.03.2024 08:30



Les deux types de recherche peuvent être combinés pour limiter la liste de cubes résultant d'une recherche. Il est important de relever que si l'on débute par « la recherche par mots clés », l'utilisation, dans un second temps, des « critères de la recherche à facettes » ne sera d'aucune utilité. Il est donc préférable de débiter sa recherche par les « critères de la recherche à facettes » (❶) puis d'affiner la recherche à l'aide de « la recherche par mots clés » (❷).

❶

**Thème**

☒ 01 - Population (99)

**Variable**

Age

Âge

Age partenaire 1

Age partenaire 2

Année

Année de naissance

Plus...

**Source**

Recensement fédéral de la population (1850-)

Scénarios de l'évolution démographique

Statistique de la population et des ménages (

Statistique de l'état annuel de la population (

Statistique des Suisses de l'étranger (SE-Sta

Statistique du mouvement naturel de la popu

Plus...

**Année**

2150

2149

2148

2147

2146

2145

Plus...

24 cubes de données disponibles pour "lieu"

❷ lieu

Thème 01 - Population (99)

Trier par Dernière mise à jour: Titre

Début 1 2 3 Fin

**Bilan démographique selon le niveau géographique institutionnel**  
Année, Canton (-) / District (>>) / Commune (.....), Nationalité (catégorie), Sexe, Composante démographique  
Taille: 44140Kb | Dernière mise à jour: 22.08.2024 08:30

**Migration de la population résidente permanente selon les niveaux géographiques institutionnels, la nationalité (sélection), le sexe et le type de migration**  
Année, Canton (-) / District (>>) / Commune (.....), Nationalité (sélection), Sexe, Type de migration  
Taille: 17573Kb | Dernière mise à jour: 22.08.2024 08:30

**Population résidente permanente et non permanente selon le canton, l'autorisation de résidence, le lieu de naissance, le sexe et l'âge, 2010-2023**  
Année, Canton, Type de population, Autorisation de résidence, Lieu de naissance, Sexe, Age  
Taille: 19690Kb | Dernière mise à jour: 22.08.2024 08:30

**Population résidente permanente et non permanente selon les niveaux géographiques institutionnels, la nationalité (catégorie), le lieu de naissance, le sexe et la classe d'âge, 2020-2023**  
Année, Canton (-) / District (>>) / Commune (.....), Type de population, Nationalité (catégorie), Lieu de naissance, Sexe, Classe d'âge  
Taille: 27153Kb | Dernière mise à jour: 22.08.2024 08:30

### 3 Sélection du cube ou téléchargement

Une fois le filtrage effectué, une liste de cubes répondant à la requête s'affiche : pour chaque cube est indiqué un titre et deux icônes.

**Population résidente permanente et non permanente selon le canton, l'autorisation de résidence, le lieu de naissance, le sexe et l'âge, 2010-2023**

Année, Canton, Type de population, Autorisation de résidence, Lieu de naissance, Sexe, Age  
Taille: 19690Kb | Dernière mise à jour: 22.08.2024 08:30



Pour ouvrir le cube, il est possible de cliquer sur le titre ou sur l'icône «STAT-TAB» : ce qui permettra d'effectuer une sélection partielle ou totale des variables offertes dans le cube en vue d'un affichage à l'écran. L'avantage de cette action est qu'elle offre de multiples options de présentation du résultat et de multiples formats d'exportation très répandus.

Par ailleurs, l'icône « px » permet de télécharger les données du cube au format PC-Axis (PX). Le logiciel PX-Win est la version locale du même outil de tabulation. Il est téléchargeable à l'adresse suivante : <https://www.scb.se/en/services/statistical-programs-for-px-files/install-px-win/>

PX-Win permet de visualiser le cube et de procéder à des requêtes, un peu de la même façon qu'avec STAT-TAB. Un guide d'utilisation se trouve dans le menu *Aide* de PX-Win (en anglais).

Si vous cliquez sur le titre ou l'icône «STAT-TAB», les différentes variables et les valeurs du cube s'affichent



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

STAT-TAB – tableaux interactifs (OFS)

Deutsch  
italiano  
English

/ px-x-0103010000\_102 /  
Population résidente permanente et non permanente selon le canton, l'autorisation de résidence, le lieu de naissance, le sexe et l'âge, 2010-2023

**Population résidente permanente et non permanente selon le canton, l'autorisation de résidence, le lieu de naissance, le sexe et l'âge, 2010-2023**

**Sélection des variables**

À propos du tableau

Affichage liste

**Année** obligatoire \*

☒ tout sélectionner  
☐ tout désélectionner

☐ Début du mot  
Recherche

Sélectionnés 1 Total 14  
2023  
2022  
2021  
2020  
2019  
2018  
2017  
2016

**Canton**

☒ tout sélectionner  
☐ tout désélectionner

☐ Début du mot  
Recherche

Sélectionnés 0 Total 28  
*Variable facultative*  
Suisse  
Zürich  
Bern / Berne  
Luzern  
Uri  
Schwyz  
Obwalden  
Nidwalden

**Type de population** obligatoire \*

☒ tout sélectionner  
☐ tout désélectionner

Sélectionnés 0 Total 2  
Population résidente permanente  
Population résidente non permanente

Pour **créer un tableau personnalisé**, il faut procéder à une sélection des variables et valeurs que l'on souhaite y voir figurer :

- pour sélectionner les valeurs, il suffit de cliquer sur une ou plusieurs (en maintenant la touche Ctrl ou Shift enfoncée) valeurs dans chacune des variables souhaitées
- pour les variables marquées d'un astérisque, il est nécessaire de sélectionner au moins une valeur

Il est possible de rechercher un terme ou un chiffre dans une variable en tapant les premières lettres (ou chiffres) dans la boîte « Recherche » puis en cliquant sur le bouton représentant une loupe. Une option « Début du mot » permet également de ne chercher que la première partie d'un terme. Enfin, en exécutant une seconde recherche directement après une première recherche, les valeurs sélectionnées vont s'ajouter à celle de la recherche précédente.

Les variables appelées « hiérarchique » comportent des valeurs à plusieurs niveaux. Sans sélection, tous les niveaux seront affichés. Une astuce permet de ne choisir qu'un seul niveau. Voici un exemple avec la variable « Canton (-) / District (>>) / Commune (.....) » :

Cantons : le signe –

**Canton (-) / District (>>) / Commune (.....)**

☒ tout sélectionner

☐ tout désélectionner

☐ Début du mot

-

Sélectionnés 27 Total 2 307

**Variable facultative**

- Zürich
- Bern / Berne
- Luzern
- Uri
- Schwyz
- Obwalden
- Nidwalden

Districts : le signe >>

**Canton (-) / District (>>) / Commune (.....)**

☒ tout sélectionner

☐ tout désélectionner

☐ Début du mot

>>

Sélectionnés 143 Total 2 307

**Variable facultative**

- >> Bezirk Affoltern
- >> Bezirk Andelfingen
- >> Bezirk Bülach
- >> Bezirk Dielsdorf
- >> Bezirk Hinwil
- >> Bezirk Horgen
- >> Bezirk Meilen

Communes : le signe .....

**Canton (-) / District (>>) / Commune (.....)**

☒ tout sélectionner

☐ tout désélectionner

☐ Début du mot

.....

Sélectionnés 2138 Total 2 307

**Variable facultative**

- .....0001 Aeugst am Albis
- .....0002 Affoltern am Albis
- .....0003 Bonstetten
- .....0004 Hausen am Albis
- .....0005 Hedingen
- .....0006 Kappel am Albis
- .....0007 Kriernau

Les cantons, les districts et les communes, à savoir les 3 niveaux distincts, sont précédés de signes distincts. Il faut taper ce signe comme élément de recherche dans la fenêtre de recherche et indiquer que la recherche se fait au début du texte. Ne seront affichées alors que les valeurs de ce niveau, comme le montrent les exemples ci-dessus.

Avant d'afficher le résultat de la requête, plusieurs informations sont proposées pour faciliter la compréhension et la sélection. La rubrique « Notes de bas de page (tout en bas de la page) contient des méta-informations concernant ce cube et d'éventuelles remarques expliquant les démarches pour effectuer une sélection.

## 4 Affichage du résultat de la requête

Lorsque le choix des valeurs est définitif, cliquer sur le bouton « Continuer ».



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

STAT-TAB – tableaux interactifs (OFS)

[Deutsch](#)  
[Italiano](#)  
[English](#)

/ px-x-0102020000\_401 / Population résidante permanente dans des ménages privés selon les niveaux géographiques institutionnels et la taille du ménage

**Population résidante permanente dans des ménages privés selon les niveaux géographiques institutionnels et la taille du ménage**

**Sélection des variables**

À propos du tableau

Affichage liste

**Année** obligatoire\*

☒ tout sélectionner

☐ tout désélectionner

☐ Début du mot

Recherche

Sélectionnés 1 Total 11

2022

2021

2020

2019

2018

2017

2016

2015

**Canton (-) / District (>>) / Commune (.....)** obligatoire\*

☒ tout sélectionner

☐ tout désélectionner

☐ Début du mot

Recherche

Sélectionnés 1 Total 2 315

Schweiz / Suisse / Svizzera / Switzerland

- Zürich

>> Bezirk Affoltern

.....0001 Aeugst am Albis

.....0002 Affoltern am Albis

.....0003 Bonstetten

.....0004 Hausen am Albis

**Taille du ménage**

☒ tout sélectionner

☐ tout désélectionner

Sélectionnés 5 Total 7

Variable facultative

Taille du ménage - Total

1 personne

2 personnes

3 personnes

4 personnes

5 personnes

6 personnes ou plus

Continuer

Le nombre de cellules de données sélectionnées est: 5  
(nombre maximal autorisé est 2 500 000)  
Présentation à l'écran est limitée à 5 000 ligne(s) et 40 colonne(s)

Notes de bas de page

Le tableau résultant se présente sous cette forme :



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

STAT-TAB – tableaux interactifs (OFS)

Deutsch  
italiano  
English

/ px-x-0102020000\_401 / Population résidente permanente dans des ménages privés selon les niveaux géographiques institutionnels et la taille du ménage

## Population résidente permanente dans des ménages privés selon Année, Canton (-) / District (>>) / Commune (.....) et Taille du ménage

Tableau: Population résidente permanente dans des ménages privés selon les niveaux géographiques institutionnels et la taille du ménage

### Résultat

À propos du tableau

Afficher le résultat comme

Editer et calculer

Enregistrer le résultat comme

Sauvegarder l'extraction

Paramétrages de la table

Plein écran

|      |          | Taille du ménage - Total | 1 personne | 2 personnes | 3 personnes | 4 personnes |
|------|----------|--------------------------|------------|-------------|-------------|-------------|
| 2022 | - Zürich | 1 552 408                | 268 495    | 464 188     | 274 419     | 351 248     |

Notes de bas de page

Métainformation:  
Dernière modification: nouvelles données (année 2022)  
État de la banque des données: 05.10.2023  
Date de l'enquête: 31 décembre  
Référence spatiale: communes / 01.07.2022  
Base: Population résidente permanente au domicile principal  
Enquête: Statistique de la population et des ménages STATPOP

Canton (-) / District (>>) / Commune (.....)  
Nouvel état des cantons de Berne et Fribourg, suite au passage de Clavaleyres d'un canton à l'autre.

Rendez ce tableau disponible dans votre application

## 4.1 Présentations

Le tableau résultant peut être affiché selon diverses présentations prédéfinies à l'aide du menu déroulant « **Afficher le résultat comme** »

### Résultat

À propos du tableau

Afficher le résultat comme

☐ Tableau - Présentation 2

☒ Tableau

☐ Tableau - Trier

☐ Graphique - Barres

☐ Graphique - Barres groupées

☐ Graphique - Barres groupées à 100%

☐ Graphique - Colonnes

☐ Graphique - Colonnes groupées

☐ Graphique - Colonnes groupées à 100%

☐ Graphique - Courbes

☐ Graphique - Barres et courbes

☐ Graphique - Pyramide des âges

☐ Graphique - Cercle

☐ Graphique - Surfaces

☐ Graphique - Surfaces groupées

☐ Graphique - Surfaces groupées à 100%

☐ Graphique - Points

☐ Graphique - Radar

Afficher

## 4.2 Editer et calculer

Il existe plusieurs façons d'opérer des changements dans la disposition des données du tableau à l'aide du menu déroulant « **Editer et calculer** », notamment avec les options de « pivotement » ou encore la présentation du tableau sous une autre forme. D'autres possibilités, comme le nombre de décimales, le calcul du pourcentage, le calcul de la somme d'une variable (ou de quelques valeurs d'une variable) sont également mises à disposition.



## 4.3 Enregistrer

A partir du tableau résultant, il est possible d'exporter les données sélectionnées en choisissant le format souhaité dans la rubrique « **Enregistrer le résultat comme** ».

### ^ Enregistrer le résultat comme

- ☒ Fichier texte (séparateur: virgule) sans en-tête
- ☐ Fichier texte (séparateur: point-virgule) sans en-tête
- ☐ Excel (xlsx) avec code et texte
- ☐ Fichier Json-stat (json)

enregistrer

## 4.4 Sauvegarder l'extraction

Il est également possible de sauvegarder l'extraction de la requête, en choisissant parmi trois options :

### ^ Sauvegarder l'extraction

Que voulez-vous faire de votre recherche enregistrée si les tables sont mises à jour avec de nouvelles périodes?

- ☒ Mise à jour de la recherche avec point de départ mouvant et un nombre de périodes définies
- ☐ Mise à jour de la recherche avec point de départ fixe et la nouvelle période
- ☐ Ne pas mettre à jour la recherche, mais afficher les mêmes périodes tel que affichées à l'écran

Enregistrer sous (obligatoire):

▼ Choisir le format

Annuler

Continuer

L'extraction offerte se présente sous la forme d'un lien à copier ou à se faire envoyer par courriel.

## 5 Nouvelle requête

En cliquant sur la barre de navigation, soit sur le titre du cube, soit sur le numéro px-x...», une nouvelle requête peut être redémarrée pour le même cube.

 / [px-x-0102020000\\_401](#) / Population résidente permanente dans des ménages privés selon les niveaux géographiques institutionnels et la taille du ménage

Le symbole de la maison permet de revenir à la page d'accueil de STAT-TAB.

## 6 Renseignements

Pour toutes les questions concernant les données statistiques ou leur disponibilité, il faut s'adresser à la section responsable. L'adresse de contact de celle-ci se trouve dans la rubrique « À propos du tableau » de chacun des cubes.

Pour les questions relatives au fonctionnement de STAT-TAB, vous pouvez vous adresser au service Diffusion des données DD :

Tel. +41 58 46 742 22

[data@bfs.admin.ch](mailto:data@bfs.admin.ch)